

Eye pow[®]
CAESAR GLASSES SERIES



株式会社ササマタ

本社工場 / 〒916-0033 福井県鯖江市中野町49-7 Tel.0778-51-0807

江別工場 / 〒067-0051 北海道江別市工業町2番地9

東京支店 / 〒167-0022 東京都杉並区下井草4丁目17-23 フラット・M'sガーデン103号



Eye pow[®]
CAESAR GLASSES SERIES

掛け心地を追求した、究極の“相棒”メガネ

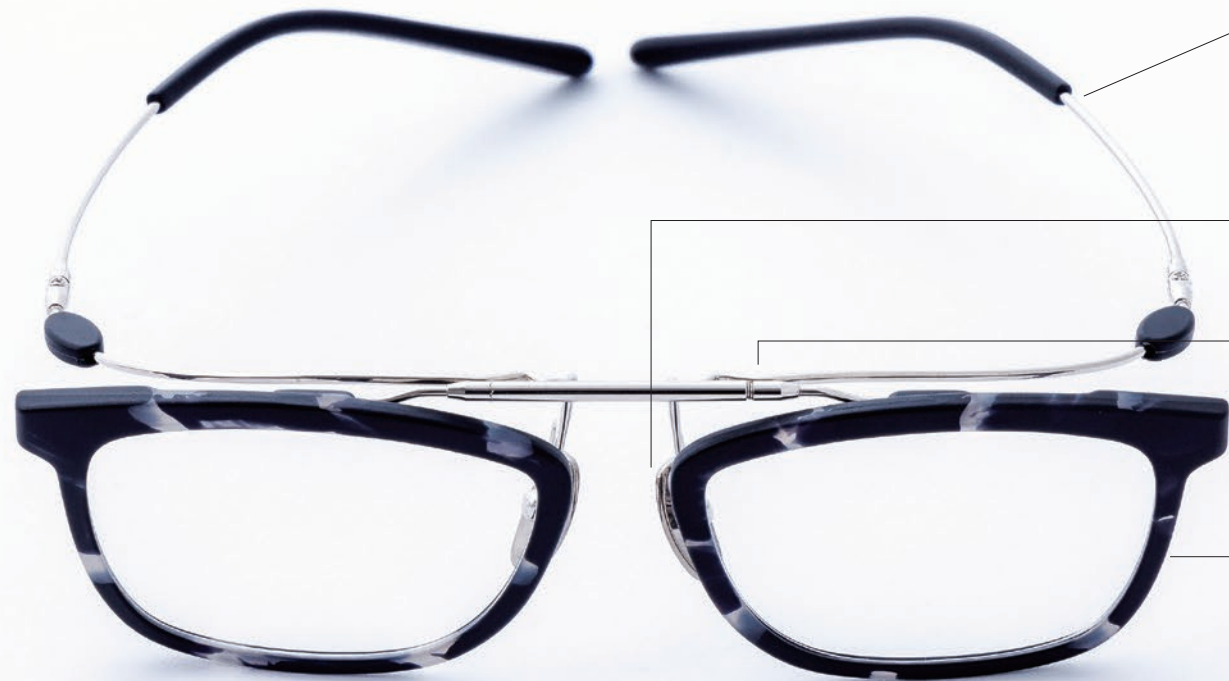
あなたの生活に寄り添う眼鏡でありたいという想いから誕生した【eye-bow】=相棒。フレームは弓のような弾力性をもつベータチタンを採用していることからeye=眼、bow=弓という意味も持ちあわせています。構成するパーツはシンプルながらも、クラシカルなハイブリッドデザインがお顔をオシャレに彩ります。

The ultimate "companion" eyewear, designed with a focus on comfort.

Born from the desire to be convenient in every part of your daily life, [eye-bow] is your trusted companion. The glasses get their name from the Japanese word aibou, which means companion or good friend.

The Nose pads made of pure titanium. They are hypoallergenic, corrosion-resistant, and highly durable.

The rims can be detached and reattached easily. They can also be freely changed for other rims of a different shapes or colors.



Frame [β -Titanium]

絶対的な軽さを持つベータチタン。着けていることを忘れるほどの装着感が得られます。

Beta titanium, with its exceptional lightness, offers a fit so comfortable that you'll forget you're even wearing it.

Nose pads [Titanium]

純チタン性のノーズパッド。アレルギーフリーかつ、耐食性、耐久性があります。

Nose pads made of pure titanium. They are hypoallergenic, corrosion-resistant, and highly durable.

Flip up [Stainless Steel]

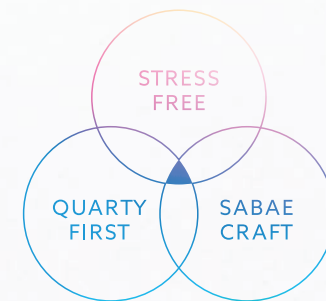
緻密で繊細な職人の溶接技術が、フレームと一体になった、唯一無二の跳ね上げを実現。

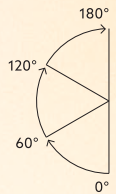
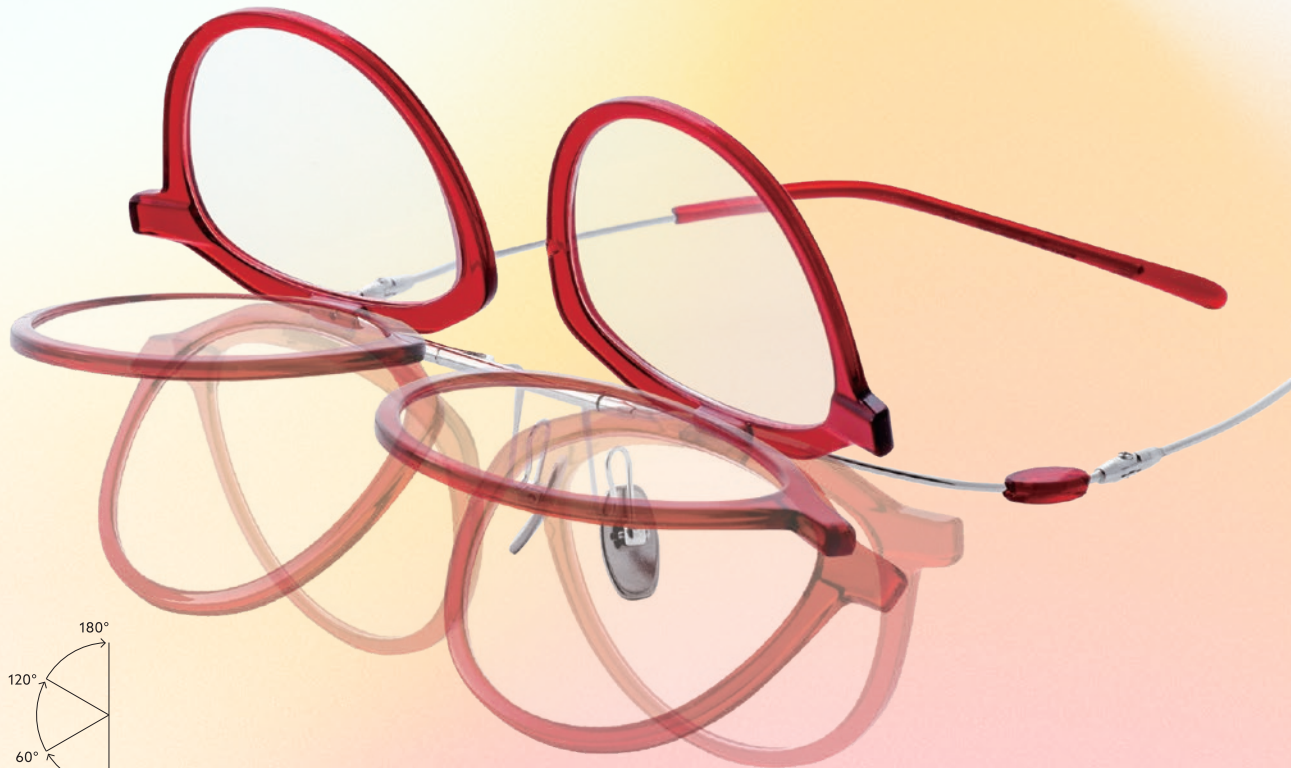
Meticulous and delicate craftsmanship has created a unique flip-up mechanism integrated with the frame.

Rims [Nylon]

ご自身で取り付け、取り外しが可能。別の形・色のリムに自由に付け替えることができます。

The rims can be detached and reattached easily. The can also be freely changed for other rims of a different shape or colors.





かける、変わる、視界開放

【eye-bow】は日常のさまざまな場面で使う人の目をアシストするためのアイテム。その元となる製品が株式会社ササマタの代名詞「CAESAR FLIP」です。跳ね上げ角度は60・120・180度の3段階に調節でき、必要に応じてリムの上げ下げが可能。眼鏡をかけたまま視界を開放できるので、脱着の必要がありません。

Wear it, change it, open up your view.

【eye-bow】 is designed to assist your vision in any daily situation. It is based on the iconic "CAESAR FLIP" by Sasamata. The flip-up angle can be adjusted in three stages—60, 120, and 180 degrees—allowing you to raise or lower the rim as needed. You can open up your field of view without having to remove your glasses.



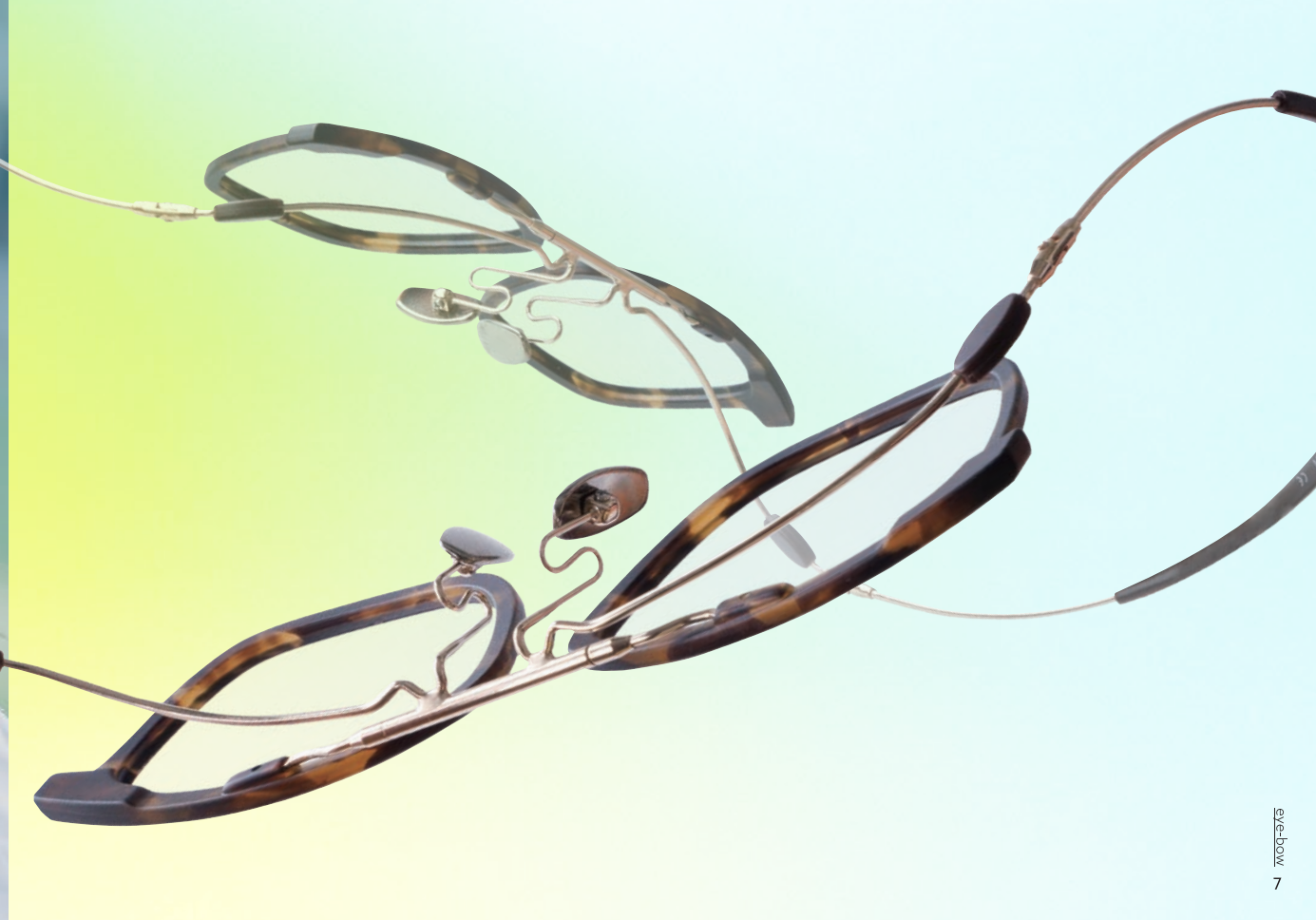
高い弾力性と、絶対的な軽さ

フレームの素材は眼鏡の掛け心地に大きく影響するものです。ベータチタンは、多少の負担がかかっても壊れにくく、高い耐久性を持っています。頭全体を包み込むホールド設計のメガネで耳への負担を大幅に軽減。究極の軽さを求めたシンプルデザインで、鼻にかかる重さを大幅に軽減しました。

High flexibility and absolute lightness.

The material of the frame greatly affects the comfort of the glasses. Beta titanium is highly durable and resistant to damage, even under pressure.

The glasses are designed with a wrap-around hold that reduces the strain on your ears. The simple design, focused on ultimate lightness, also significantly reduces the weight on your nose.





のせる、安定、ストレスフリー

リムにクリングスのない、独自の構造を施したフレームは、滑らかに頭部へとフィットし、抜群のホールド感を実現。長時間かけていても負担が少なく、快適な眼鏡ライフが過ごせます。ノーズパッドには耐食性と耐久性を備えたチタン素材を採用。

Comfort, stability, no stress.

The unique frame smoothly fits the head and provides an exceptional hold. Even when worn for long periods, there is minimal strain, ensuring a comfortable eyewear experience. The nose pads are made of titanium, which is both corrosion resistant and durable.

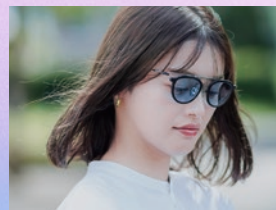


かえる、変わる、個性自由

用途や気分に合わせて、自由にリムをチェンジ。付け替えはとても簡単で、フリップアップ金具に差し込むだけ。複数のリムを持つことで、リーディンググラス、サングラス、PCサングラスにもなり、日常のさまざまなシーンで使用できます。

Switch it, transform it, express yourself.

Change the rims to suit your needs or mood. Swapping them is very simple, just insert them into the flip-up mechanism. By having multiple rims, you can transform them into reading glasses, sunglasses, or PC glasses, giving you complete versatility.





Sabae Quality

心地よい眼鏡ライフを支える
絶対信頼のパーツメーカー

manufacturer focused on supporting
a comfortable eye-wear life.

福井県鯖江市に本社を置く、株式会社ササマタ。1930年(昭和5年)の創業以来、眼鏡の掛け心地を左右する、ノーズパッド、クリングスといった細かい部品や眼鏡の関連製品を製造。また、時代のニーズにあわせ、オリジナルサングラスアタッチメント【CAESAR-FLIP】を代表作に、アイデアの詰まった商品の開発・製造・販売に取り組んできました。



Sasamata Co., Ltd., headquartered in Sabae City, Fukui Prefecture, has been in business since its founding in 1930. The company specializes in producing small components such as nose pads and temple arms (called "clings") that significantly affect the comfort of wearing glasses, as well as other eyewear-related products. In response to the needs of our customers, We have also been involved in the development, production, and sale of innovative products, including the signature sunglasses attachment, the [CAESAR-FLIP].





Square MODEL

眼鏡の中で、もっとも知的でシャープな印象

▪ EB01

四角い形が印象的なスクエア型は、横長の長方形を基本としたフレームです。特にビジネスなどフォーマルシーンで好まれやすい特徴があり、顔をシャープに見せる効果があるため、丸顔や面長顔タイプの方におすすめです。



A-R-BL
| Black |
Frame
(Gun Metal)

Intellectual and sharp.

The square shape, with its distinctive rectangular design, is especially favored in formal settings such as business environments, and its sharp appearance makes it ideal for those with rounder or longer faces.

¥30,000 (税別) / 50□19-135 / リム素材: nylon / フレーム素材: β-Titanium, Stainless Steel

A-R-G
| Gray |
Frame
(Gun Metal)



A-R-C
| Clear |
Frame
(Gun Metal)



A-S-DG
| Demi Gray |
Frame
(Silver)



A-S-R
| Red |
Frame
(Silver)



A-S-W
| White |
Frame
(Silver)



A-G-DB
| Demi Brown |
Frame
(Gold)



A-G-BR
| Brown |
Frame
(Gold)



Option リムの追加購入も可能

リムは8カラーを展開。店舗に行かなくても、ご自身で取り付け、取り外しができます。¥6,000 (税別)

Meticulous and delicate craftsmanship has created a unique flip-up mechanism integrated with the frame.

※レンズが極端に重くなると、跳ね上げた状態で維持できない場合があります。



Oval MODEL

年齢・性別を問わずかけやすい定番の型

▪ EB01

たまごのような楕円形をしたオーバル型は、誰でも合わせやすい定番の形です。小ぶりですりげなくかけられるため、あまり眼鏡のフレームを主張したくない人にも向いています。丸みがあるので、優しい印象に見せられるでしょう。



B-R-BL
| Black |
Frame
(Gun Metal)

Classic and adaptable.

The rounded oval model is a classic design that suits almost anyone. Its small and subtle appearance makes it ideal for those who prefer not to emphasize the frame of their glasses. The gently curved shape also gives a calm and soft impression.

¥30,000 (税別) / 46□22-135 / リム素材: nylon / フレーム素材: β-Titanium、Stainless Steel

B-R-G
| Gray |
Frame
(Gun Metal)



B-S-W
| White |
Frame
(Silver)



B-R-C
| Clear |
Frame
(Gun Metal)



B-G-DB
| Demi Brown |
Frame
(Gold)



B-S-DG
| Demi Gray |
Frame
(Silver)



B-G-BR
| Brown |
Frame
(Gold)



B-S-R
| Red |
Frame
(Silver)



Option リムの追加購入も可能

リムは8カラーを展開。店舗に行かなくても、ご自身で取り付け、取り外しができます。¥6,000 (税別)

Meticulous and delicate craftsmanship has created a unique flip-up mechanism integrated with the frame.

※レンズが極端に重くなると、跳ね上げた状態で維持できない場合があります。